Más X que la leche / rayo / demonio



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

En español: -ísimo

Forma muy enfática de la construcción superlativa "**Más X que na**". Usado con adjetivos o adverbios equivale a -isimo (*Esto es más grande qu'el rayo / más rápido que la leche*) y usado con sustantivos y verbos equivale a "muchísimo" (*Habiâ más gente que na /Este muchacho come más qu'el demonio /Hace más frío que la leche*), en cuyo caso (nunca con adjetivos y adverbios) se puede sustituir el " **más que**" por "**como**" (*Este muchacho come como el demonio*).

Ver: Más X que na

• Ese pan está ya más duro qu'el rayo, mójalo en agua qu'escapaz d'espeazalte los dientes.

• Ays madre, derrengaíta vengo, qu'estoy más cansá qu'el demonio.

• Nô le cojas pa'l repele, qu'ese tío es más lento que la leche y te v'a salil caro.

• Esto pesa más qu'el rayo, me tie las espardas tuitas estrozás.

Campos semánticos: Gramática Superlativo

Comentarios:

Se usa **la leche** normalmente para cosas buenas, **el rayo** y **el demonio** normalmente para cosas malas.

La variante con **leche** es considerada un poco malsonante y por ello era menos usada por las mujeres. La variante con **demonio** es con diferencia la más usada, sobre todo por las mujeres.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com